

Міністерство освіти і науки України
Рівненський державний гуманітарний університет

«ЗАТВЕРДЖЕНО»



Голова приймальної комісії
Рівненського державного
гуманітарного університету
Олександр ПОСТОЛОВСЬКИЙ
2023 р.

ПРОГРАМА СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ
для вступників на навчання для здобуття ступеня магістр
на основі НРК6 (для осіб, які мають на це право), НРК7

Схвалено вченою радою філологічного факультету
Протокол № __ від «__» _____ 2023 р.

Голова вченої ради
філологічного факультету  Галина НІКОЛАЙЧУК

Схвалено навчально-методичною комісією філологічного факультету
Протокол № __ від «__» _____ 2023 р.

Голова навчально-методичної комісії
філологічного факультету  Олександр АНТОНЧУК

Голова комісії для проведення співбесід  Людмила МОРОЗ

Розробники: Людмила МОРОЗ
Катерина ПАВЕЛКІВ
Світлана РОМАНЮК
Людмила. ЯСНОГУРСЬКА

Рівне – 2023

Програма співбесіди з іноземної мови для вступників на навчання для здобуття ступеня магістр на основі НРК6 (для осіб, які мають на це право), НРК7/ Л. В. Мороз, К. М. Павелків, С. К. Романюк, Л. М. Ясногурська. Рівне: РДГУ, 2023. 12 с.

Розробники:

Мороз Л. В., кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов РДГУ.

Павелків К. М., доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри іноземних мов РДГУ.

Романюк С. К., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов РДГУ.

Ясногурська Л.М., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов РДГУ.

Рецензенти:

Купчик Л. Є., кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Національного університету водного господарства та природокористування.

Кучма Т. В., кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету.

Програма співбесіди з іноземної мови для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста), викладених у змісті чинної Програми єдиного вступного іспиту з іноземних мов та складена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1-B2).

ЗМІСТ

Пояснювальна записка	4
1. Порядок проведення співбесіди з іноземної мови	4
2. Загальна характеристика складових співбесіди	5
3. Сфери спілкування і тематика текстів для читання та використання мови	6
4. Граматичний інвентар	7
5. Критерії оцінювання результатів співбесіди	9
6. Рекомендована література для підготовки до співбесіди	9
7. Інформаційні ресурси	11

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Програма співбесіди створена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1-B2). Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетентності уніфіковано за видами і формами завдань. У Програмі враховано особливості англійської та німецької та мов.

Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у **читанні**, а також мовні **лексичні та граматичні компетентності**. Зміст тестових завдань ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в країнах, мову яких вивчають, відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

1. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Допуск вступників до співбесіди здійснюється за умови наявності екзаменаційного листа та документа, який засвідчує особу (паспорта, свідоцтва про народження тощо).

Співбесіда проводиться згідно з розкладом, складеним приймальною комісією РДГУ.

Під час співбесіди не дозволяється порушувати тишу, спілкуватися з іншими вступниками, користуватися електронними, друкованими, рукописними інформаційними джерелами.

Вступники, які не з'явилися на співбесіду без поважних причин у визначений розкладом час, до участі у подальших випробуваннях та в конкурсі не допускаються. За наявності поважних причин, підтверджених документально, вступники можуть бути допущені до пропущеної співбесіди з дозволу відповідального секретаря приймальної комісії в межах встановлених термінів та розкладу вступних випробувань.

Перескладання співбесіди не дозволяється.

Оцінювання відповіді вступників на співбесіді здійснюється членами предметної екзаменаційної комісії (яких має бути не менше двох), призначеної згідно з наказом ректора, за шкалою оцінок від 100 до 200 балів.

2. ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА СКЛАДОВИХ СПІВБЕСІДИ

Мета співбесіди - виявити рівень підготовки та відібрати претендентів на навчання для здобуття ступеня «магістр».

А також, визначити результати навчання кандидатів з іноземної мови за шкалою 100-200 балів на основі кількості балів, набраних ними за виконання завдань під час співбесіди.

Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у **читанні**, а також мовні **лексичні та граматичні компетентності**. Зміст завдань співбесіди ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в країнах, мову яких вивчають, відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

Частина I. ЧИТАННЯ

Мета - виявити рівень сформованості вмінь кандидатів самостійно читати і розуміти автентичні тексти за визначений проміжок часу.

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетентності в читанні зорієнтовані на різні стратегії: з розумінням основної інформації (ознайомлювальне читання), повної інформації (вивчальне читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Для створення тестових завдань використовують автентичні тексти з друкованих періодичних видань, інтернет-видань, інформаційно-довідкових і рекламних буклетів, художньої літератури.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для вивчального та вибіркового читання - до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Загальний обсяг текстів становить до 2500 слів.

У предметних тестах оцінюють уміння кандидатів розуміти прочитаний текст, виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки на основі прочитаного.

Кандидат уміє:

- читати текст і визначати мету, ідею висловлення;
- читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;
- читати та виокремлювати необхідні деталі з текстів різних типів і жанрів;
- диференціювати основні факти та другорядну інформацію;

- розрізняти фактичну інформацію та враження;
- розуміти точки зору авторів текстів;
- працювати з різножанровими текстами;
- переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
- визначати структуру тексту й розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;
- встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

Частина II. ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

Мета - виявити рівень сформованості мовленнєвих і мовних граматичних і лексичних компетентностей кандидатів.

Кандидат уміє:

- аналізувати й зіставляти інформацію;
- правильно вживати лексичні одиниці та граматичні структури;
- встановлювати логічні зв'язки між частинами тексту.

Лексичний мінімум вступника складає 2500 одиниць відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

3. СФЕРИ СПІЛКУВАННЯ І ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

I. Особистісна сфера

Повсякденне життя і його проблеми.

Сім'я. Родинні стосунки.

Характер людини.

Помешкання.

Режим дня.

Здоровий спосіб життя.

Дружба, любов.

Стосунки з однолітками, у колективі.

Світ захоплень.

Дозвілля, відпочинок.

Особистісні пріоритети.

Плани на майбутнє, вибір професії.

II. Публічна сфера

Погода. Природа. Навколишнє середовище.

Життя в країні, мову якої вивчають.

Подорожі, екскурсії.

Культура й мистецтво в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Спорт в Україні та в країні, мову якої вивчають. Література в Україні та в країні, мову якої вивчають. Засоби масової інформації.

Молодь і сучасний світ.

Людина і довкілля.

Одяг.

Покупки.

Харчування.

Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.

Україна у світовій спільноті.

Свята, пам'ятні дати, події в Україні та в країні, мову якої вивчають. Традиції та звичаї в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Видатні діячі історії та культури України та країни, мову якої вивчають.

Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мову якої вивчають.

Музеї, виставки.

Живопис, музика.

Кіно, телебачення, театр.

Обов'язки та права людини.

Міжнародні організації, міжнародний рух.

III. Освітня сфера

Освіта, навчання, виховання.

Студентське життя.

Система освіти в Україні та в країні, мову якої вивчають. Робота і професія.

Іноземні мови в житті людини.

4. ГРАМАТИЧНИЙ ІНВЕНТАР

АНГЛІЙСЬКА МОВА

Іменник. Граматичні категорії (однина та множина, присвійний відмінок). Іменникові словосполучення. Лексичні класи іменників (власні та загальні назви: конкретні, абстрактні іменники, речовини, збірні поняття).

Артикль. Означений і неозначений. Нульовий артикль.

Прикметник. Розряди прикметників. Ступені порівняння прикметників.

Числівник. Кількісні, порядкові та дробові числівники.

Займенник. Розряди займенників.

Дієслово. Правильні та неправильні дієслова. Спосіб дієслова. Часо-видові форми. Модальні дієслова. Дієслівні форми (інфінітив, герундій, дієприкметник). Конструкції з дієслівними формами (складний додаток, складний підмет, складний

присудок).

Прислівник. Розряди прислівників. Ступені порівняння прислівників.

Прийменник. Типи прийменників.

Сполучники. Види сполучників.

Речення. Прості речення. Складні речення. Безособові речення. Умовні речення (0,1, II, III типів).

Пряма й непряма мова

ВИМОГИ ЩОДО ВОЛОДІННЯ МОВНОЮ КОМПЕТЕНЦІЄЮ (НІМЕЦЬКА МОВА)

Морфологія

Артикль: Означений артикль. Неозначений артикль. Нульовий артикль.

Іменник: Рід іменників. Однині і множина іменників. Сильна, слабка, жіноча відміни іменників.

Прикметник: Сильна, слабка, мішана відміни прикметників. Ступені порівняння прикметників.

Прислівник: Прислівники місця, часу, причини й мети, модальні, займенникові прислівники. Ступені порівняння прислівників.

Займенники: Особові, присвійні, вказівні, питальні, відносні, неозначені займенники. Взаємний, безособовий займенник.

Числівник: Кількісні і порядкові числівники.

Прийменник: Прийменники, що керують родовим відмінком. Прийменники, що керують давальним відмінком. Прийменники, що керують знахідним відмінком. Прийменники, що керують давальним і знахідним відмінками.

Дієслово: Сильні, слабкі, неправильні дієслова. Модальні дієслова. Зворотні дієслова. Утворення і вживання часових форм дієслів: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum I. Пасивний стан дієслова: Präsens Passiv, Präteritum Passiv. Наказовий спосіб дієслів. Неозначена форма (Infinitiv) з часткою zu і без неї. Інфінітивні звороти *um ... zu*, *(an)statt ... zu*, *ohne ... zu*. Дієприкметники: Partizip I, Partizip II

Синтаксис

Речення: Розповідне, питальне, спонукальне речення. Члени речення. Прямий і зворотний порядок слів. Складносурядне речення зі сполучниками сурядності, які не впливають на порядок слів: *und*, *aber*, *oder*, *denn*, *sondern*, та сполучниками і сполучниками-прислівниками, які можуть впливати на порядок слів: *darum*, *trotzdem*, *dann*, *deshalb*.

Складнопірядне речення: Означальні пірядні речення (Attributsätze).

З'ясувальні пірядні речення (Objektsätze). Пірядні речення часу (Temporalsätze).

Підрядні речення причини (Kausalsätze). Підрядні речення мети (Finalsätze). Підрядні речення місця (Lokalsätze). Умовні підрядні речення (Konditionalsätze).

5. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ СПІВБЕСІДИ

Таблиця відповідності рівнів компетентності значенням шкали оцінювання відповідей вступника під час співбесіди

Конкурсний бал вступника за шкалою від 100 до 200 балів.

Рівень компетентності	Шкала оцінювання	Національна шкала оцінювання
Відповіді вступника демонструють розуміння окремих аспектів питань програмового матеріалу, але характеризуються поверховістю та фрагментарністю. Спостерігаються неточності у висловленні думки	100-149	Задовільно
Відповіді вступника свідчать про правильне і глибоке розуміння сутності питання програмового матеріалу, але містять окремі неточності непринципового характеру	150-179	Добре
Відповіді вступника демонструють глибоке розуміння сутності питання програмового матеріалу	180-200	Відмінно

За результатами проведеної співбесіди здійснюється очне оцінювання підготовленості (оцінювання знань, умінь та навичок) вступника, за результатами якого виставляється оцінка за шкалою 100-200 (з кроком в один бал) або ухвалюється рішення про негативну оцінку вступника («незадовільно») чи приймається рішення рекомендувати/не рекомендувати вступників до зарахування.

6. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ДЛЯ ПІДГОТОВКИ ДО СПІВБЕСІДИ (АНГЛІЙСЬКА МОВА)

1. Best universities in the world. 2020.
<https://www.timeshighereducation.com/student/best-universities/best-universities-world>
2. Betsis A., Lawrence M. Successful FCE. 10 Practice Tests. GLOBAL ELT. 2015.
3. Bittel, J. How to stay safe around wild animals. 2020.
<https://www.nationalgeographic.com/animals/reference/safety-animals-wildlife-attacks-national-parks/>
4. Blog 10 fun things to do while travelling by train. <https://www.renfe-sncf.com/rw-en/blog/our-trains/10-fun-things>
5. Cambridge English Dictionary: Meanings & Definitions.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/>. 2014.

6. Cambridge English First Handbook for Teachers
<https://www.ltte.ntu.edu.tw/Cambridge/MS/>
7. Handbook/FCE/en/cambridge-english-first-handbook-2015.pdf.
8. Cambridge English First Use of English Part With Answers. 2015.
9. Collins English Dictionary Definitions, Translations, Example Sentences and Pronunciations. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english>
10. Del Rio, C. Types of Houses in England. EFL and Culture. 2015.
<https://coraldelrio.com/types-of-houses-in-england/> 2016, November 4.
11. Dyer K., Harwood D. FCE Practice Tests with keys. ELL. 2015.
12. English Grammar online Exercises and Downloadable Worksheets.
<https://www.english-gram.English-online.org.uk> <https://www.english-online.org.uk/fcefolder/feread2.htm>. 2020.
13. Evans V., Dooley J. (Eds.). Prime Time 4. Student's Book Express Publishing. 2016.
14. Evans V., Dooley J. (Eds.). Prime Time 4. Workbook and Grammar Book Express Publishing. 2016.
15. Evans, V. & Dooley, J. Exam Booster Preparation for B2+ Level Exams. Express Publishing. 2012.
16. Exam Excellence. Oxford University Press. 2006.
17. First Certificate in English. Cambridge University Press. 2015.
18. Kenny, N., & Luque-Mortimer, L. Cambridge English First Practice Tests Plus 2 with Key. Pearson. 2014.
19. Longman Exams Dictionary. Computers and the Internet. Pearson Education Limited. 2009.
20. Mann, M. & Taylore-Knowles, S. Destination B2: Grammar and Vocabulary with Key, Macmillan. 2008.
21. Mano, M. & Taylore-Knowles, S. Destination C1&C2: Grammar and Vocabulary with Key. Macmillan. 2008.
22. McCarthy, M., & O'Dell, F. English vocabulary in use. Upperintermediate. Cambridge: Cambridge University Press. 2012.

**РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ДЛЯ ПІДГОТОВКИ ДО
СПІВБЕСІДИ
(НІМЕЦЬКА МОВА)**

1. Бочко Г. П., Кудіна О. Ф. Німецька мова для старшокласників та абітурієнтів : навч. посіб. Київ : Фенікс, 2000. 365с.
2. Гінка Б. І., Мелех З. Д. Німецька мова : посібник-порадник для старшоклас. і вступ. до вищ. навч. Закл.. Вид. 4-е, виправлене і доповн. Тернопіль: Навчальна книга - Богдан, 2018. 256с.

3. Гоголева Г. В., Белозьорова О. М., Панченко І. М. Німецька мова : Комплексне видання. Київ : Літера, ЛТД, 2013. 28 с.
4. Постнікова О. М. Німецька мова : Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи) : для школярів, абітурієнтів, студентів. Кн. 1. Київ : А.С.К., 2000. 400с.
5. Постнікова О. М. Німецька мова : Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи) : для школярів, абітурієнтів, студентів. Кн. 2. Київ : А.С.К., 2000. 320с.

7. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

Англійська мова

1. <http://www.britannica.com> / Encyclopedia Britannica.
2. <http://www.gumer.info> / Бібліотека Гумер – гуманітарні науки.
3. <http://www.oup.com/elt> / Solutions.
4. <http://www.expresspublishing.co.uk> / Express Publishing.

Німецька мова

1. <http://www.goethe.de> / Deutsche Sprache.
2. <http://www.goethe.de/beruf> / Konzepte Und Materialien Deutsche Für Beruf Und Studium.
3. <http://www.derweg.org/index.html> / Portal Für Deutschlernende.
4. <http://www.goethe.de/landeskunde> / Deutsche Für Beruf Und Studium.
5. <http://www.vorleser.net/> Neu bei vorleser. net.
6. <http://hypermedia.ids-mannheim.de/grammis/> Grammis 2.0.